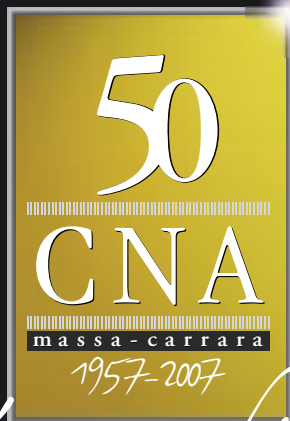




# Artigianato & Piccola Impresa

Massa Carrara

Sped. Abb. Post. 45% art. 2c.20/B L.662/96 Filiale MS



*Un marchio  
di qualità*

[www.cna-ms.it](http://www.cna-ms.it)

EDITORIALE a cura di Paolo Ciotti

## NASCE CNA.COM NELL'ANNO DEL 50°

Commercio già nel Dna  
della nostra associazione

Il 2007 è l'anno del 50° anno della nascita della CNA apuana ma sarà ricordato anche per l'anno in cui CNA si riappropria di una categoria che nella nostra organizzazione ha avuto, proprio cinque decenni fa, un ruolo fondamentale. Assieme ai barbieri, e piccoli bottegai che sono stati l'anima e il cuore delle fondamenta oggi salde della nostra associazione, hanno lavorato e lottato, i piccoli commercianti. Un caso che questo ritorno alle origini sia avvenuto proprio in questo anno importante per la nostra associazione? Non credo. Credo piuttosto nel destino, in un'alchimia di numeri e coincidenze, e in tutta una serie di piccoli incastri, anche fortuna,

che hanno permesso, nuovamente, alla nostra organizzazione di tornare ad occuparsi degli interessi di commercianti ed ambulanti, operatori turistici e albergatori. Abbiamo riunito insieme tutte queste grandi forze economico-sociali sotto la sigla di CNA.COM a sintetizzare il forte legame tra CNA e il commercio. Una sigla che renda l'idea di forza e innovazione, una sigla che suoni compatta ed unita come dovranno essere le imminenti battaglie che dovremo affrontare non solo nell'interesse personale ed individuale delle rispettive attività ma dell'intero territorio e delle nostre famiglie. Obiettivo primario di CNA.COM, formata oggi in predominanza da ambulanti, sarà trovare risposte concrete nella complicata situazione dei mercati settimanali ma anche trovare "alternative" allo strapotere delle grandi catene commerciali che lentamente e con chirurgica strategia stanno stritolando

il tessuto di tradizioni artigianali ed il commercio al dettaglio. C'è un mercato di consumi da riequilibrare che oggi pende solo in una direzione e c'è una crisi in atto, quando si toccano i tasti dei mercati settimanali delle nostre città, da risolvere. Mancano purtroppo, ancora piani del commercio su aree pubbliche, in particolare a Massa, adatti a permettere alle imprese di lavorare e produrre ricchezza in condizioni ottimali, e soprattutto, manca quel dialogo con le istituzioni che porta a scelte decise. C'è infine, una lotta all'abusivismo da vincere; fenomeno che negli ultimi anni è cresciuto a dismisura. Con questo pensiero che da sempre contraddistingue la nostra associazione e con questi primi obiettivi da raggiungere insieme, CNA si mette a disposizione e nuovamente in discussione. Benvenuti nell'anno di festa della nostra associazione e della vostra nuova famiglia.





## LA TUA CASA? SEMPRE PIU' INTELLIGENTE

**Intervista ad uno dei pionieri della domotica: Guglielmo Cresci dell'Isti - Cnr.**

La casa del futuro? Intelligente e si gestirà con un palmare. Probabilmente tra pochi anni anche con un sms lanciato dal telefonino mentre torniamo a casa da lavoro. Basterà un comando vocale o un click su un touchscreen per gestire luci e tende, antifurto e aria condizionata, televisore, radio, lettore dvd, forno, persino l'irrigatore, e in linea generale ogni apparecchiatura presente in casa o fuori. Ci proteggerà da fughe di gas, incendi ed avarie varie dei nostri elettrodomestici mettendoci in allerta, e ci aiuterà a risparmiare energia spegnendo o abbassando i riscaldamenti o la luce in modo autonomo adeguando i consumi a seconda della presenza o meno di persone in casa. Molti saranno i vantaggi per disabili e portatori di handicap che potranno vivere la casa senza sforzi e barriere impartendo ordini e comandi da ogni punto dell'abitazione. E' questa la casa domotica che ognuno di noi avrà tra alcuni anni e che oggi è solo un cyber-sogno. Ma a che punto siamo oggi? E cosa ci aspetta domani? Lo abbiamo chiesto al Professor Guglielmo Cresci, coordinatore del centro tecnologico "Sistemi Informativi" del CNR di Pisa, uno dei maggiori esperti della nuova frontiera della domotica e uno dei pionieri con il progetto SODO (Struttura operativa adattabilità della domotica) che mira a diffondere la conoscenza e l'impiego della domotica tra le categorie professionali (ingegneri, architetti, impiantisti, installatori e progettisti). Ad aiutarli Lucy, un dimostratore mobile (un semplice camper) dotato di tutte le nuove tecnologie domotiche (nella foto).

**Professor Cresci da qualche anno si sente parlare con sempre più insistenza di domotica. C'è molta confusione. Ci spiega cos'è?**

"Il termine domotica è un neologismo che nasce in Francia dalla sintesi di "domos" (casa) e "automatique" (automatica); identifica pertanto le tecnologie per l'automazione della casa. Tale termine è comunemente usato in Italia e in Francia, mentre nei paesi anglosassoni le stesse tecnologie sono riferite con locuzioni quali "building / home automation", ovvero automazione degli edifici o della casa o ancora "smart house", cioè casa intelligente. Quando si parla di automazione della casa ci si riferisce nello specifico all'automazione degli impianti (elettrico, termoidraulico etc) che è finalizzata al miglioramento del comfort, della sicurezza e al risparmio".

**Gli sforzi del CNR sono orientati verso l'edilizia. Come sarà la casa del futuro? La fantasia va di pari passo con la tecnologia?**

La fantasia, cioè le naturali aspirazioni di ognuno di disporre di spazi abitativi conformi alle proprie esigenze, oggi deve necessariamente confrontarsi con i pressanti vincoli imposti dall'inquinamento, dalla necessità di contenere i consumi energetici, dai costi di gestione. E' difficile predire come sarà la casa del futuro, ma è certo che le sue caratteristiche dipenderanno dal-



l'equilibrio che si instaurerà tra miglioramento di comfort e sicurezza da un lato, tematiche ecologiche dall'altro e costi.

**La domotica garantisce comfort, sicurezza, risparmio energetico e molti altri vantaggi. Ha qualche punto debole?**

Se non ne avesse non saremmo a discuterne e tutti noi avremmo già applicato queste tecnologie. Su di esse insistono spinte propulsive, le ripeto comfort, risparmio di gestione, sicurezza e fattori frenanti quali una certa immaturità tecnologica, l'assenza di standard unificanti. Esistono anche situazioni non ottimali per uno sviluppo pervasivo anche nella situazione di mercato (limiti di conoscenza degli operatori, competizione tra fornitori delle tecnologie, costi etc) e nell'atteggiamento psicologico di larghe fasce d'utenza che nutrono molti dubbi sulla capacità di governare le tecnologie.

**La domotica, così come viene presentata, sarà molto utile per disabili e anziani? Come può aiutarli?**

Uno dei settori dove le tecnologie domotiche si sono subito affermate è quello del supporto ad individui che non sono in possesso di tutte le facoltà sensoriali e motorie. Questo perché l'automazione, non solo degli impianti ma di tutti i componenti dell'abitazione: porte e finestre, tende, luci è il presupposto necessario al loro governo attraverso interfacce accessibili a soggetti disabili. Questi possono utilizzare comandi a distanza



azionabili, ad esempio, a voce, con movimenti degli occhi, con il soffio. L'associazione di: automazione e interfacce accessibili fornisce dunque contributi fondamentali al miglioramento della qualità della vita di anziani e disabili.

**A che punto siamo in Toscana? Dove si colloca la nostra regione in una eventuale classifica a livello di ricerca e sviluppo della domotica?**

Occorre precisare che ricerca e sviluppo sono cose diverse dalle tecnologie di mercato e dalla loro accettazione e diffusione. Come spesso accade, ci sono buone conoscenze scientifiche e centri di competenza di ottimo livello nel CNR e, in generale, nel contesto scientifico regionale. Viene semmai spontaneo chiedersi se e quali ricadute queste competenza hanno sul territorio regionale.

**Con il progetto Sodo state "promuovendo" la domotica tra Firenze, Lucca e Pisa. Qual è il grado di preparazione degli operatori?**

Il progetto nasce dalla percezione che uno dei fattori che frenano lo sviluppo della domotica risiede proprio nelle difficoltà che gli operatori del mercato dell'impiantistica incontrano per applicarle. Questo mercato è infatti basato su artigiani, professionisti e micro-impresе che incontrano enormi difficoltà a mantenere aggiornate le proprie competenze, soprattutto in settori a forte tasso di innovazione come la domotica. Esiste un'ulteriore dif-

ficoltà, che investe direttamente gli aspetti di progettazione ed è relativa alla necessità di una "regia" unica per tutta l'impiantistica: elettrica, termoidraulica, sicurezza che superi le modalità operative tradizionali.

**Le aziende e il mercato però non aiutano la domotica?**

L'esperienza maturata nel progetto mi induce ad affermare che gli operatori hanno dimostrato notevolissimo interesse per la nostra iniziativa tant'è vero che ai nostri corsi hanno partecipato finora circa 80 installatori di impianti a fronte di un obiettivo iniziale di 60 soggetti.

Devo aggiungere che questi soggetti hanno dimostrato di credere sempre in quello che abbiamo fatto, interagendo con gli istruttori e non risparmiandoci osservazioni e commenti anche critici.

Credo anche che il quadro tecnologico che abbiamo delineato nello svolgimento dell'attività formativa, al di là e in aggiunta alle conoscenze tecniche fornite, abbia modificato notevolmente le loro iniziali convinzioni. Ha infatti "scoperchiato una pentola" molto più complessa e articolata di quanto molti di loro non si aspettassero. Il mondo dei fornitori delle tecnologie, a mio avviso, merita considerazioni diverse: qui le iniziative e le spinte alla diffusione delle tecnologie convivono con logiche commerciali che talvolta non assecondano tale diffusione.

**Un buon risultato lo avete comunque ottenuto con il corso di formazione. Soddisfatti?**

La formazione non è la sola attività del progetto. Ha certamente dato un buon esito, almeno finora e secondo il mio punto di vista, ma questo non basta perché rappresenta l'inizio di un percorso che prevede altri passi. Stiamo allestendo la sede di un laboratorio che si propone di diventare un punto di riferimento per gli operatori, gli enti e le istituzioni. Stiamo anche perseguendo un'opera di diffusione, anche col supporto di strumenti quali il camper Lucy, non solo verso gli operatori ma anche verso l'utente finale, sia esso privato che pubblico e istituzionale.

**Per Lei che il futuro lo immagina e lo disegna. Come sarà?**

Mi chiede troppo: ci vorrebbe la sfera di cristallo per dare una risposta secca. Per tentare di essere concreti e limitatamente all'applicazione delle tecnologie domotiche nell'edilizia residenziale, credo che si sia imboccata una strada, per la quale esistono buone premesse tecnologiche. La strada deve però essere percorsa e ci saranno ancora ostacoli da superare, alcuni già intuibili e prevedibili (alcuni già citati in precedenza), altri che emergeranno in futuro.

Ritengo che questo sviluppo sarà pesantemente influenzato dai temi ambientali ed ecologici, che mi aspetto vengano sempre più codificati in norme vincolanti. Certamente l'investimento in conoscenza tecnica darà i suoi frutti, non solo per migliorare la posizione economica degli operatori sul mercato, ma soprattutto per prevenire o limitare errori che potrebbero avere effetti estremamente negativi su chi li fa, su chi li subisce e sull'evoluzione generale di questo settore tecnologico.

# acquedottiitalia



**distributore ufficiale:**

**PLASSON**



La società è specializzata nelle forniture di materiali idraulici sia all'ingrosso che

al minuto. Presso i nostri punti vendita di **La Spezia**, **Genova** e **Massa** sono disponibili tutti i materiali tecnologici per la realizzazione di reti per il trasporto acqua, gas, reti antincendio, fognatura, impianti di irrigazione e impianti idrotermosanitari. Da oltre 10 anni **Acquedotti Italia** è il distributore ufficiale

**PLASSON** e collabora con i principali produttori quali *Hurner Italia*, *Picenum Plast*, *Nupi* e *Norinco*. Completiamo il servizio al nostro cliente collaborando con **l'ISTITUTO ITALIANO DELLA SALDATURA** per qualificare e rilasciare il patentino di saldatore per **PE secondo la norma UN9737 - PE2 - PE3**.

In collaborazione con il Centro di Addestramento Abilitato dell'Istituto Italiano della Saldatura, organizziamo corsi per il rilascio del:

## PATENTINO SALDATORE POLIETILENE



ISO 9002

# acquedottiitalia

info line

**0187693403**

**Patentino di saldatura polietilene (Uni 9736 - Pe3)**

**Sede:** ACQUEDOTTI ITALIA - Viale XXV Aprile 19038 Sarzana (SP)

**Periodo:** 22 e 26 Gennaio 2007

**Modalità:** 16 ore

**Destinatari:** Idraulici - Imprese

**Obiettivi:** Acquisire le conoscenze tecnico-pratiche sul "sistema polietilene" e per creare una figura professionale qualificata in grado di coordinare la realizzazione di un "sistema di distribuzione in polietilene".

**LA SPEZIA**

Viale XXV Aprile  
19038 Sarzana (SP)  
Tel. 0187 693403  
Fax 0187 677210

**GENOVA**

Via Borzoli, 93 CD  
16153 Genova (GE)  
Tel. 010 6143082  
Fax 010 6143082

**MASSA**

Via Dorsale, 52/3  
54100 Massa (MS)  
Tel. 0585 272686  
Fax 0585 272686

**WEB**

www.acquedotti-italia.it  
info@acquedotti-italia.it  
commerciale@acquedotti-italia.it  
amministrazione@acquedotti-italia.it

# www.acquedotti-italia.it

**Università e CNA più vicine**

Un giovane laureato "in prova" CNA

Imprese, mondo del lavoro e giovani laureati più vicini grazie a CNA e all'Università di Pisa che da diversi anni collaborano per permettere a giovani studenti iscritti ai corsi di laurea e post-laurea politico ed economici dell'ateneo di ottenere la possibilità di affinare ciò che hanno imparato durante ore di lezione in una delle strutture del circuito CNA passando attraverso una fase di stage. Un'opportunità che quest'anno è stata conquistata – è risultato il più meritevole di 12 potenziali candidati - ad un giovanissimo della Provincia di La Spezia, Damiano Ginocchio, 25 anni, che in questi mesi sta spendendo le 400 ore di tirocinio formativo. Il Presidente di CNA Dino Sodini ha persino scritto al Ministro Bersani per chiedere maggiori contributi per le imprese che accolgono neo laureati al loro interno. "Credo che le imprese e le associazioni debbano essere in prima linea in questo campo perché i giovani portano innovazione, idee, nuove conoscenze che bene fanno a tutto il tessuto socio-economico e garantiscono continuità di qualità al sistema – ha detto Sodini durante la consegna della borsa di studio a cui era presente Marco Baldi, Presidente Regionale CNA. "E' un piccolo passo avanti – ha detto infine il Direttore Paolo Ciotti, per avvicinare laureati alle imprese. CNA ci crede".

**CNA PENSIONATI  
ARRIVA SINO AL "POLO NORD"**

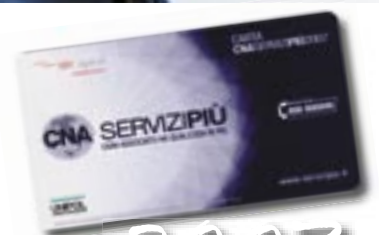
Uno scatto storico. Una bellissima esperienza.



move your mind™

I SOCI CNA  
hanno l'Esclusivasconto  
**fino al 18%**agli associati CNA su  
tutta la Gamma Saab  
2007

move your mind™



2007



move your mind™

**Autotecnica**

Concessionaria Saab MASSA Via Oliveti, 102 TL. 0585 25.60.75



## SALONE DI GENOVA: LA NAUTICA E' PROTAGONISTA

**Attesi 1500 espositori alla 47esima edizione dal 6 al 14 ottobre**

530 barche in acqua (+100 rispetto al 2006) su un totale di 2300 attese. 1500 gli espositori di cui il 37% stranieri. Il 60% delle imbarcazioni saranno natanti (fino a 10 metri), 90 sono le navi da diporto di cui 43 superyacht oltre i 30 metri di lunghezza. 213 le imbarcazioni a vela, di cui 152 in acqua. Sono i numeri da capogiro del Salone nautico internazionale, in programma a Genova dal 6 al 14 ottobre. La rassegna presenta la migliore produzione nei settori delle imbarcazioni a motore, a vela e pneumatiche, motori, abbigliamento tecnico, attrezzature per la pesca, turismo nautico e servizi. Accessoriato e strumentazioni in primo piano a Techtrade, che con oltre 600 marchi presenti si conferma come il "Salone nel Salone", con due giornate "preferenziali" per gli operatori, lunedì 8 e martedì 9 ottobre. Grazie ad un investimento complessivo di 1,5 milione di euro, nell'area delle marine sono state realizzate tre nuove banchine nel canale d'ingresso di Marina Uno che saranno tutte destinate alle imbarcazioni a vela. Un nuovo pontile lungo 200 metri chiuderà inoltre il percorso dei visitatori attraverso le darsene favorendone il flusso. Una corsa contro il tempo ha poi riguardato il cantiere per la realizzazione del nuovo padiglione B, firmato dall'Atelier Jean Nouvel. Per maggiori informazioni [www.salonenautico-online.it](http://www.salonenautico-online.it)

## ART 2008, NON PERDERE L'APPUNTAMENTO CON LA TUA FIERA

**Adesioni entro il 15 gennaio 2008**

La vetrina storica per eccellenza dell'artigianato mondiale si chiama "Art 2008". Organizzata da FirenzeFiera in collaborazione con Artex è il luogo di incontro e scambio fra culture artistiche diverse, tappa irrinunciabile per il confronto sulle innovazioni del "fatto a mano", a metà fra tradizione e design, e l'unico punto di riferimento per l'artigianato artistico e tradizionale. E' il tuo evento. Per tutte le aziende interessate si ricorda che le adesioni dovranno pervenire entro e non oltre il 15 gennaio 2008; quelle che perverranno entro il 15 dicembre 2007 godranno dello sconto del 10% sul costo dello spazio prenotato. [www.mostraartigianato.it](http://www.mostraartigianato.it) oppure telefona allo 055 49721.

## CARRARAFIERE ALLESTIRA' TRE NUOVE MOSTRE

*CarraraFiere si arricchisce nel 2008 di tre nuove manifestazioni specializzate. Sono: Ispirazione naturale – vivere il verde" (25-28 settembre), il Campionato italiano di Tuning della Federazione Italiana di Tuning sportivo con esposizione commerciale e concorso a cui parteciperanno 2000 auto (25 e 26 ottobre) e Compotec, il Salone dei materiali compositi, ricerca, produzione e tecnologie (28-31 ottobre) destinato a settori strategici ed emergenti come la nautica e l'aeronautica, l'elettronica, la difesa e l'aerospaziale, l'automotive e le costruzioni. In totale saranno 16 le fiere in cartellone. I tre nuovi eventi si vanno ad aggiungere all'Esposizione Nazionale Canina (6 gennaio), Toscana Sposi (11-13 gennaio), Tour.it (19 – 27 gennaio), Seatec (7 – 9), Expo Elettronica (16-17), Balnearia e Tirreno Ct, che si terranno in contemporanea (dal 2 al 5), Antiquamente (manufatti d'epoca, modernariato e brocantage) e TuttoCasa (24 aprile – 4 maggio), CarraraMarmotec (29 maggio - 1 giugno) e September Fest (25 agosto – 8 settembre). Obiettivo del complesso fieristico di Carrara raggiungere 450 mila visitatori nel 2008. info: [www.carrarafiere.com](http://www.carrarafiere.com)*



*Ispirazione naturale – vivere il verde" (25-28 settembre), il Campionato italiano di Tuning della Federazione Italiana di Tuning sportivo con esposizione commerciale e concorso a cui parteciperanno 2000 auto (25 e 26 ottobre) e Compotec, il Salone dei materiali compositi, ricerca, produzione e tecnologie (28-31 ottobre) destinato a settori strategici ed emergenti come la nautica e l'aeronautica, l'elettronica, la difesa e l'aerospaziale, l'automotive e le costruzioni. In totale saranno 16 le fiere in cartellone. I tre nuovi eventi si vanno ad aggiungere all'Esposizione Nazionale Canina (6 gennaio), Toscana Sposi (11-13 gennaio), Tour.it (19 – 27 gennaio), Seatec (7 – 9), Expo Elettronica (16-17), Balnearia e Tirreno Ct, che si terranno in contemporanea (dal 2 al 5), Antiquamente (manufatti d'epoca, modernariato e brocantage) e TuttoCasa (24 aprile – 4 maggio), CarraraMarmotec (29 maggio - 1 giugno) e September Fest (25 agosto – 8 settembre). Obiettivo del complesso fieristico di Carrara raggiungere 450 mila visitatori nel 2008. info: [www.carrarafiere.com](http://www.carrarafiere.com)*

*Ispirazione naturale – vivere il verde" (25-28 settembre), il Campionato italiano di Tuning della Federazione Italiana di Tuning sportivo con esposizione commerciale e concorso a cui parteciperanno 2000 auto (25 e 26 ottobre) e Compotec, il Salone dei materiali compositi, ricerca, produzione e tecnologie (28-31 ottobre) destinato a settori strategici ed emergenti come la nautica e l'aeronautica, l'elettronica, la difesa e l'aerospaziale, l'automotive e le costruzioni. In totale saranno 16 le fiere in cartellone. I tre nuovi eventi si vanno ad aggiungere all'Esposizione Nazionale Canina (6 gennaio), Toscana Sposi (11-13 gennaio), Tour.it (19 – 27 gennaio), Seatec (7 – 9), Expo Elettronica (16-17), Balnearia e Tirreno Ct, che si terranno in contemporanea (dal 2 al 5), Antiquamente (manufatti d'epoca, modernariato e brocantage) e TuttoCasa (24 aprile – 4 maggio), CarraraMarmotec (29 maggio - 1 giugno) e September Fest (25 agosto – 8 settembre). Obiettivo del complesso fieristico di Carrara raggiungere 450 mila visitatori nel 2008. info: [www.carrarafiere.com](http://www.carrarafiere.com)*

**Il mondo è a colori  
e tu sei ancora in  
bianco e nero?**



**la prima  
multifunzione  
a colori  
formato A3**

**ECCO  
UN'INTERESSANTISSIMA  
OFFERTA LANCIO**

**a partire da..... € 73,00 al mese + iva**

La Rolda Toscana srl, partner ufficiale Ricoh  
in occasione della presentazione del nuovissimo sistema  
Digitale a colori AFICIO MPC 1500 SP  
Ti invita a provare la nuova multifunzione a colori  
telefoni per concordare una visita al numero

**0585 845930**



## LE IMPRESE ARTIGIANE CREDONO NELL'“RIPRESINA”

Oltre 23 milioni di euro in garanzie richieste nei primi mesi del 2007. Inaugurata la sede provinciale.

Le imprese artigiane e le pmi credono nella ripresina. A dimostrare che gli indici positivi forniti dalla Camera di Commercio di Massa Carrara nel rapporto economico annuale costituiscono qualcosa di più di semplici numeri in proiezione virtuale, sono i dati offerti da Artigiancredito Toscano, il consorzio di garanzia collettiva fidi frutto della fusione delle Cooperative Artigiane di garanzia e dei Consorzi Fidi della Toscana facenti riferimento alle principali Associazioni di categoria, CNA e Confartigianato in testa, oltre che partecipato dalla Regione Toscana. Ad Act – acronimo di Artigiancredito Toscano - aderiscono oltre 50 mila imprese tra artigiane e pmi, delle quali circa 2800 nella provincia di Massa Carrara. Proprio nel mese di giugno per venire incontro alle molteplici richieste è stata aperta anche la sede, in Viale Galilei ad Avenza a cui ha presenziato il Sindaco di Carrara Angelo Zubbani.

Nei primi cinque mesi del 2007 secondo Act le imprese della provincia hanno richiesto (e ottenuto) garanzie per circa 23 milioni di euro (cifra rappresentante l'8,3% del volume complessivo regionale), dato che rapportato allo stesso periodo dell'anno precedente, evidenzia una crescita del 263% (73,3% il tasso medio di crescita regionale) e che è pari all'intero volume di garanzie deliberate nell'intero 2006. Il 41% delle garanzie riguardano il breve termine, mentre il 59% si riferisce ad operazioni a medio-lungo periodo; di questo, solo il 9% circa riguarda la ristrutturazione finanziaria (o consolidamento). Molte (46% circa) le richieste per attivare mutui e finanziamenti per acquisto, ampliamento o ristrutturazione di capannoni, impianti, macchinari e attrezzature, ovvero per l'espansione dell'attività, a dimostrazione che la ripresa è effettivamente in atto. A Massa Carrara si investe. Mediamente la singola richiesta di garanzia per impresa si attesta attorno ai 70 mila euro.

Relativamente ai settori di attività, secondo una stima di Artigiancredito Toscano, quello più vivace è rappresentato dall'edilizia e attività affini (impiantistica) che evidenzia però richieste medie modeste, seguito da metalmeccanica, nautica ed autotrasporto che viceversa hanno singole richieste più consistenti; scarsi investimenti continuano invece a caratterizzare il settore lapideo, in particolare quello della lavorazione.

Grazie all'operazione di fusione e al nuovo assetto organizzativo fortemente voluto dalla dirigenza della società, ma soprattutto da CNA e Confartigianato, la rinnovata struttura di Artigiancredito Toscano otterrà, entro la fine dell'anno, l'iscrizione all'albo de-

gli Intermediari finanziari, importante requisito ai fini del riconoscimento della garanzia secondo le direttive di Basilea II, con indubbi benefici per tutte le imprese utilizzatrici nell'accesso al credito, grazie alla riduzione del rischio operativo da parte del sistema bancario.

## MONTE DEI PASCHI E CNA, UNA NUOVA ALLEANZA PER GARANTIRTI AL MEGLIO

CNA e il gruppo Monte dei Paschi di Siena insieme per



garantirti migliori condizioni bancarie, migliori tassi, migliori termini di finanziamento e operazioni di qualunque genere e natura, e un trattamento pre-

ferenziale in tutte le banche (Banca Monte dei Paschi di Siena, banca Toscana, banca Agricola Mantovana, Mps Leasing&Factoring) del gruppo. Un privilegio concesso solo ai soci e alle imprese CNA. Per saperne di più chiedi informazioni presso tutte le sedi CNA.

## LEASING CON ACT

Artigiancredito è finalmente in grado di soddisfare anche nel settore leasing tutte le esigenze degli associati CNA. Grazie



alla collaborazione con le primarie società di leasing (Intesa Leasing, Centro Leasing, Mercantile Leasing, Locafit e Biella Leasing) ed il servizio

di supporto offerto dall'agenzia convenzionata studio leasing, Artigiancredito offre soluzioni finanziarie per tutte le tipologie di investimenti alle migliori condizioni di mercato. Vieni a scoprire i vantaggi in CNA. Per informazioni Antonio Valenti.

## Docup 2000/2006 - Misura 1.2

### AIUTI AGLI INVESTIMENTI DI PMI ARTIGIANE DI PRODUZIONE E COOPERATIVE DI PRODUZIONE

Aiuti rimborsabili a tasso zero nella misura massima del 60% per le Imprese artigiane di produzione, loro forme associative e imprese cooperative di produzione.

Le agevolazioni sugli investimenti sono finalizzate alla creazione o ampliamento di attività produttive, rinnovo ed aggiornamento tecnologico, rilocalizzazione di insediamenti produttivi, riassetto e miglioramento delle condizioni ecologiche legate ai processi produttivi e la sicurezza sui luoghi di lavoro. Gli investimenti devono essere avviati dopo la presentazione delle domanda e realizzati entro 18 mesi dalla data di ammissione del progetto. Per avere tutte le informazioni sulla scadenza dei bandi e sulla compilazione delle domande di ammissione, gli associati possono consultare "Artigiancredito Toscano Consorzio Fidi della Piccola PMI, società cooperative" tel. 0585/852913



## FITALOG, TANTI VANTAGGI PER I NOSTRI AUTOTRASPORTATORI

In un momento di difficoltà per l'autotrasporto CNA FITA ha attivato attraverso Fitalog, la società di servizi degli autotrasportatori interna alla nostra sigla, una serie di servizi che, grazie ad uno sconto vantaggioso, consentiranno di abbattere molti costi di gestione delle aziende di autotrasporto in conto terzi. Questi piccoli e preziosi vantaggi si riflettono su alcune delle voci sensibili nell'economia della categoria come la fornitura Viacard e Telepass per le autostrade Italiane, la tessera per passaggi traforo del Frejus e del Monte Bianco, e le tessere per le autostrade dei paesi europei (Francia, Spagna e Portogallo).

Ma ancora convenzioni e sconti carburante per l'Italia e per altri Paesi UE, RC vettoriale per trasporto merci e la fornitura di gasolio

## RICORSO AI VERBALI E ANTICIPO CAUZIONI IN TEMPI RAPIDI

Le multe che prendete all'estero spesso non sono definitive. La cauzione della polizia passa poi in tribunale: CNA-FITA attraverso la convenzione provvede alla vostra difesa per non farvi correre rischi maggiori e, dove possibile, presenta ricorso al verbale per recuperare la cauzione pagata.

Nella garanzia è compreso il servizio di anticipo cauzioni: tempo 10 minuti per interventi tramite carte di pagamento, due ore in caso d'intervento diretto di un incaricato sul posto per la consegna del contante, tutti i giorni 24h/24. L'assistenza vi consentirà di pagare la multa e ripartire.

## ASSISTENZA LEGALE ALL'ESTERO CON FITALOG



Stipulata una convenzione a misura di "estero". Tutte le informazioni  
Con FITA-CNA ora puoi godere di assistenza legale in tutta Europa.  
E' stata infatti stipulata una convenzione

con la C&F Gastaldi, società francese operante nel settore da oltre vent'anni.



**CGT METAL** snc

**Lattoneria per tetti**

Via Palvotrisia, 10  
19030 Castelnuovo Magra (SP)  
tel/fax 0187 675672



## TRASPORTI INTERNAZIONALI: I TERMINI PER IL RINNOVO CONVERSIONI E ASSEGNAZIONI FISSE E IL CEMT

Scade il 30 settembre prossimo (prorogato al 1° ottobre 2007, in quanto il 30 cade di domenica), il termine perentorio, previsto dal Decreto Dirigenziale 12.7.2006, per la presentazione delle domande relative al rinnovo e alla conversione in assegnazione fissa delle autorizzazioni bilaterali per trasporti internazionali verso Paesi extra comunitari. Le domande vanno compilate sui modelli allegati al citato decreto che, non avendo subito modifiche, sono identici a quelli



dello scorso. Detti modelli sono comunque disponibili presso la sezione Internazionali della scrivente. Per le domande inviate per posta, fa fede il timbro postale di spedizione della raccomandata. Per il rinnovo delle assegnazioni fisse per il 2008 è necessario che le imprese abbiano utilizzato 24 autorizzazioni (con una media di almeno due autorizzazioni al mese) nel periodo 1° ottobre 2006 - 30 settembre 2007, comprovando tale utilizzo con la restituzione delle suddette entro il 15 ottobre 2007. Analoga dimostrazione va fatta per la conversione in assegnazione fissa delle autorizzazioni ottenute nel 2007 a titolo precario. Da ultimo si rammenta che il rinnovo delle autorizzazioni multilaterali CEMT e la partecipazione alla graduatoria 2008 va invece effettuato entro il 31 ottobre 2007.

### Stai cercando un'attività? Potresti trovare quella che cerchi.

#### - Nuova Legatoria Moderna di Formai Andreina.

Legatoria storica, che nonostante l'incombere delle nuove tecnologie ha saputo tramandare le preziosità del lavoro artigianale, grazie all'utilizzo di antichi macchinari e alle sapienti mani di coloro che hanno preferito conservare le vecchie tradizioni. I titolari per sopraggiunti limiti di età vogliono cedere l'attività. Dove: Via Pelliccia, 4 Carrara. Info: 0585/72300.

#### - Centro Estetico Immagine di Piconcelli Maria

Estetista ben avviata cede l'attività per sopraggiunti limiti di età. Dove: Via Bagaglione, 42 Massa. Info: 0585/40788.

#### - Parrucchiera Baldi Mariella

Parrucchiera ben avviata cede attività dopo molti anni di lavoro. Dove: Via Rinchiosa, 12 - M. di Carrara. Info: 0585/859603 (ore pasti).

#### - Parrucchiera ad Avenza.

Cedes attività di parrucchiera ben avviata in ottima posizione ad Avenza con 3 posti di lavoro 4 caschi e 1 lavaggio. La titolare ha raggiunto l'età pensionabile. Per info 0187/671926.



**Guastini  
Giuseppe srl**

*Da oltre 25 anni.*

**COMPETENZA  
EQUALITA'  
AL VOSTRO  
SERVIZIO**

cerca la convenzione in atto  
nel sito [www.cna-ms.it](http://www.cna-ms.it)

Commercio Rottami in genere  
ferrosi e metallici

Trasporto conto terzi

Noleggio o comodato di contai-  
ner scarrabili

Demolizioni navali, industriali  
civili, e di mezzi pesanti

Commercio di beni usati  
derivanti dall'attività stessa

Via Silea snc 19038 - Sarzana (SP) - Tel. 0187.620398 - Fax: 0187.602007  
Cell. 335.8458099 - [info@guastinigiuseppe.it](mailto:info@guastinigiuseppe.it) - [www.guastinigiuseppe.it](http://www.guastinigiuseppe.it)



## MARCATURE CE NEL SETTORE LAPIDEO, SUCCESSO DEL SEMINARIO

Proposta di CNA e delle imprese alla Camera di Commercio per l'attivazione di bando. Ha ottenuto un successo importante, non solo a livello di numeri (circa 30 operatori tra imprenditori, professionisti e consulenti) il seminario tecnico organizzato da CNA sulla marcatura CE nel comparto lapideo a luglio ed in particolare sugli obblighi derivanti dalla "Direttiva 89/106/CEE relativa ai prodotti da costruzione". Un successo prima di tutto di idee che ha portato CNA, dopo aver ascoltato i presenti, alla proposta, già depositata in Camera di Commercio di Massa Carrara, per l'attivazione di un bando per favorire l'adeguamento delle aziende alla marcatura CE.

Tra le iniziative che stanno prendendo corpo, oltre al bando, quello di sfruttare lo strumento offerto dal FART, il fondo interprofessionale. In attesa del bando è comunque già attiva, da alcuni mesi proprio per dare una risposta immediata e far fronte ai costi della marcatura, una convenzione stipulata con l'Internazionale Marmi Macchine per favorire l'adeguamento normativo che garantisce alle imprese CNA di godere di uno sconto del 20% sul prezzo di listino.

**Per maggiori informazioni: Antonio Chiappini.**



## TESSERINO, DAL 1 SETTEMBRE OBBLIGATORIO PER TUTTI, AUTONOMI COMPRESI

Scattato l'obbligo dal 1 settembre del tesserino di riconoscimento per il personale delle imprese artigiane che lavorano in regime di appalto e subappalto. E' l'effetto dell'entrata in vigore della Legge 3 agosto 2007, n 213 che riguarda sia i datori



di lavoro sia i lavoratori autonomi che esercitano direttamente la propria attività nello stesso luogo di lavoro. Il tesserino di riconoscimento, che deve essere esposto, deve essere corredato da fotografia, dalle generalità del lavoratore e dall'indicazione del

datore di lavoro. A ricordarlo è la CNA di Massa Carrara che invita tutte le imprese interessate (oltre il 50% delle artigiane) ad adempiere all'obbligo di legge onde evitare sanzioni a carico del datore di lavoro nella misura da 100 a 500 euro, mentre per l'operatore, che pur ne sia in possesso, ma non lo espone, da 50 a 300 euro. Nello specifico l'obbligo del tesserino è previsto a carico delle imprese che impiegano, nel "cantiere", più di nove operatori, a prescindere dalla tipologia del rapporto di lavoro e compresi i lavoratori autonomi ( che però debbono provvedere in proprio). Il lavoratore autonomo concorre a determinare il numero degli operatori-lavoratori. Per le aziende con 9 o meno addetti, possono, in alternativa, attivare registro vidimato dalla DPL, anche se è consigliabile, in termini di praticità, ricorrere sempre al tesserino. Per maggiori informazioni relativa alla compilazione del tesserino e alla sua emissione contattare Silvio Belatti allo 0585-85291 oppure scrivere una mail a [sicurezza@CNA-ms.it](mailto:sicurezza@CNA-ms.it).

**Direttore Responsabile:** ANDREA BERTI - **Redazione:** Avenza - Carrara - V.le G. Galilei, 1/a Tel. 0585 85291 Fax 0585 857440 in collaborazione con Studio Headline - Andrea Berti Tel. 0585-872704 - Cell. 338 41 47 298 [gringoire@interfree.it](mailto:gringoire@interfree.it) - [www.headlinestampa.com](http://www.headlinestampa.com) - [www.CNA-ms.it](http://www.CNA-ms.it) - [CNA.carrara@CNA-ms.it](mailto:CNA.carrara@CNA-ms.it) / Autorizzazione del tribunale di Massa n.175 del 26/6/79 / Sped. Abb. Post. 45% art. 2 c.20/B L.662/96 Filiale MS - Periodico N. 04/2007 **Stampa:** S. Marco Litotipo Badia di Cantignano (LU) **Grafica:** Medaiits soc coop Tel. 0585 254444 Fax 0585 379378



## ARRIVANO DIECI NUOVI "GIOVANI" MECCANICI GRAZIE AI CORSI CNA

Dieci nuovi meccanici riparatori. Cinque dei partecipanti sono già stati assunti dalle officine della Provincia di Massa Carrara: il 50%.

E' l'importante risultato ottenuto dal corso biennale rivolto a giovani in possesso di licenza di scuola media organizzato da CNA Massa Carrara in collaborazione con l'agenzia formativa Cesvip Toscana Lazio.

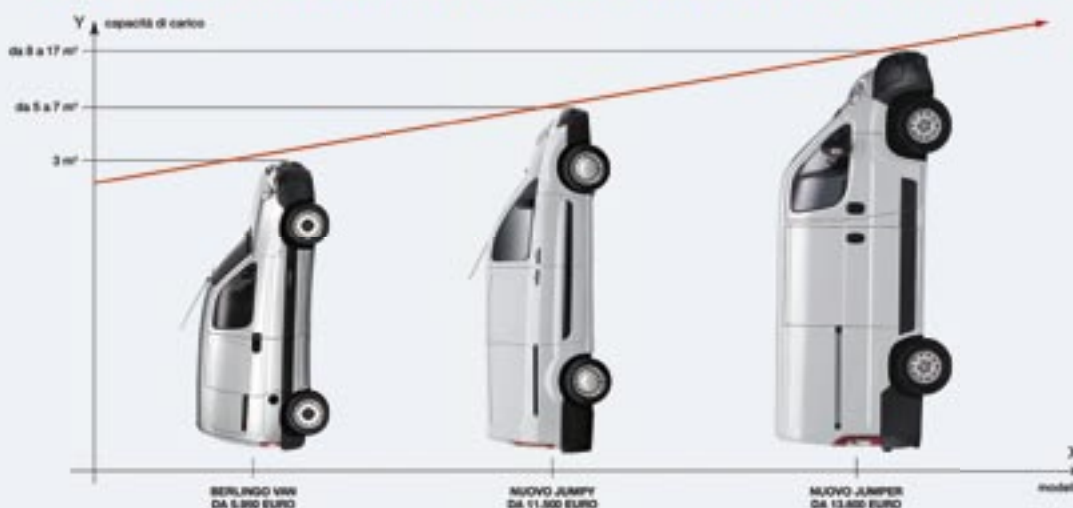
Un corso nato per formare figure professionali in un settore che fatica a reclutare manodopera qualifica-

ta, dando l'opportunità a dei giovanissimi di avere maggiori chance nella ricerca di un impiego duraturo. "La metà degli allievi impegnati nelle 2200 ore di lezione – ha commentato il Presidente Aira-CNA, Nicola Leonardi alla cerimonia di consegna dei diplomi avvenuta alla CNA di Avenza – è stata assunta in officine del territorio a dimostrazione della bontà del percorso formativo.

Le officine hanno bisogno di manodopera qualificata e di giovani che imparino a fare questo mestiere che non è tra i più facili". Emanuele Alessi, Marco Battaglini, Alessio Coppedè, Francesco Floris, Filippo Ghirlanda, Gabriele Gianpiccolo, Luciano Ippolito, Pucci Yuri, Rodriguez Daniel, Tonazzini Gianni: "giovani – spiega Giacomo Cucurnia, responsabile Aira – che CNA e Cesvip Toscana Lazio sono riusciti a sistemare in ambito lavorativo.

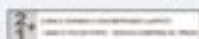
Cinque hanno già ottenuto un impiego, i restanti lo troveranno nel giro di poco tempo perché il corso è stato tenuto dagli stessi meccanici che hanno conosciuto gli allievi rimanendone positivamente impressionati. CNA da sempre fa della formazione il punto di partenza. In questo caso siamo stati capaci di offrire ai giovani un lavoro, cosa di non poco conto oggi giorno".

## NEL 2007, CITROËN È LEADER NELL'INCREMENTO DELLE VENDITE DEI VEICOLI COMMERCIALI. UN OTTIMO LAVORO, COME SEMPRE.



### INCREMENTO VENDITE DEL 50%\*: CRESCITA CONTINUA.

Ricordati che sulla gamma dei veicoli commerciali hai fino a 8.000 euro di ecoincentivi con la rottamazione di un Euro 0 o un Euro 1.



**CITROËN**

**Flli Nani**

Full Service per la tua Auto  
OFFICINA, CARROZZERIA, AUTO SOSTITUTIVE, GOMMISTA,  
ELETTRAUTO, ACCESSORI e altro ancora...



Concessionaria Citroën  
via Oliveti 53 Massa tel. 0585 831078  
Concessionaria per la provincia di Massa Carrara



## FORMAZIONE: CNA "E" IL TUO PUNTO DI RIFERIMENTO

Ecco alcuni dei corsi di CNA. Se vuoi saperne di più, non esitare, chiedi!

### HACCP, CORSI PERIODICI

CNA è il tuo punto di riferimento per i corsi di HACCP con l'organizzazione, periodica e sistematica, dei percorsi formativi destinati alle imprese del settore alimentare che sostituiscono il libretto sanitario

I corsi della durata di 16, 12, 8 ore (a seconda della tipologia aziendale e delle mansioni) possono contare sulla collaborazione dell'ASL locale e dei migliori esperti del settore. Gli interessati possono iscriversi compilando l'apposita scheda scaricabile sul nostro sito.

### ADR, AL VIA SERIE DI CORSI

CNA FITA informa che prenderanno il via con cadenza mensile i corsi per il conseguimento, aggiornamento e consulenza del patentino ADR, ovvero per l'abilitazione dei conducenti a trasportare merci pericolose secondo la convenzione internazionale ADR. Il Certificato di Formazione Professionale ADR è obbligatorio per condurre veicoli a motore stradali, a livello nazionale ed internazionale, carichi di merci pericolose rientranti nella normativa ADR. Il certificato, riprodotto secondo il modello predisposto conformemente ai requisiti dell'ADR vigente, deve essere accettato durante il periodo di validità dalle autorità competenti di tutti i Paesi contraenti. I corsi, autorizzati dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, si avvalgono di qualificati docenti appositamente autorizzati. Per maggiori informazioni: Giorgio Favullo.

### RLS: NUOVI CORSI AL VIA

626 aperte le iscrizioni. Il decreto 626/94 all'art. 18 prevede che in tutte le aziende o unità produttive sia eletto o designato il Rappresentante per la sicurezza, figura che opera in nome e per conto dei lavoratori a tutela dei provvedimenti e delle procedure relative alla sicurezza negli ambienti di lavoro. Un corso molto importante per la sicurezza negli ambienti di lavoro alla luce anche del recente dibattito sulle morti bianche e sulle misure per evitarle. CNA di Massa Carrara informa che sono aperte le iscrizioni al corso per "Rappresentanti dei Lavoratori per la Sicurezza" (RLS) che prevede un percorso formativo di 32 ore complessive.

### 494: LA SICUREZZA IN CASSA FORTE

Nell'offerta dei corsi di CNA non può mancare il corso per ottenere i requisiti di "Coordinatore della sicurezza per la progettazione" e di "Coordinatore della sicurezza per l'esecuzione dei lavori" così come previsto dal D.Lgs 494/96 che sancisce le prescrizioni minime di sicurezza e di salute da attuare nei cantieri temporanei o mobili. Il programma prevede lezioni in aula, visite in cantieri-scuola, ed esercitazioni di gruppo ed è organizzato in stretta collaborazione con il Collegio dei geometri della nostra provincia, gli ordini e i collegi professionali e con l'Azienda Asl n.1

### L'OPPORTUNITA' SI CHIAMA...FART

Forma e aggiorna i tuoi dipendenti gratuitamente attraverso il FART, il fondo interprofessionale a cui aderisce CNA. Ora è possibile finanziare, grazie a questo strumento e senza alcun onere aggiuntivo per la tua azienda, specifici interventi di formazione aziendale per migliorare la professionalità dei tuoi dipendenti. Con la costituzione di questo Fondo viene offerta a tutte le imprese (artigiane e non) la possibilità di recuperare le risorse derivanti dal contributo addizionale obbligatorio dello 0,30%, che i datori di lavoro da tempo versano in modo automatico ed obbligatorio all'INPS. Per aderire basta decidere di versare a Fondartigianato i contributi per la formazione continua (che già si pagano per legge), compilando gli

#### SEDI CNA MASSA - CARRARA

**PROVINCIALE:** viale G. Galilei, 1/a tel. 0585 85291 fax 0585 857440

www.CNA-ms.it e-mail: CNA.carrara@CNA-ms.it

**MASSA:** via Dorsale, 10 tel. 0585 852960 fax 0585 791303 www.CNA-ms.it

e-mail: CNA.massa@CNA-ms.it

**AULLA:** via I. Cocchi, 1/ (Compl. "Ex Filanda") tel. 0187 408322 fax 0187 421717

www.CNA-ms.it e-mail: CNA.aulla@CNA-ms.it

**ZERI:** Loc. Coloretta www.CNA-ms.it

**M.B. FER srl**  
Via Vaccareccia  
54100 Massa (MS)

Commercio di rottami metallici  
Demolizioni industriali  
Autorizzati: Raccolta-trasporto-stoccaggio  
di Rifiuti Speciali

tel. 0585 250545  
fax 0585 796726  
e-mail: mbfer@libero.it



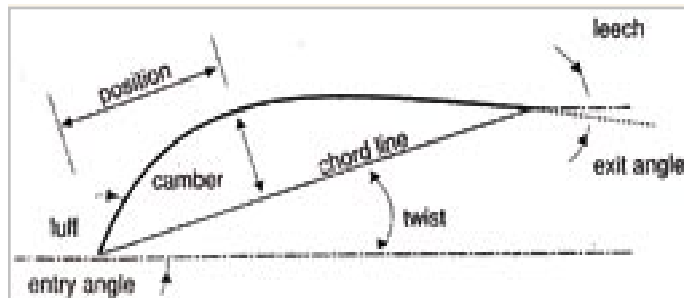
appositi spazi dei quadri B - C del modulo "DM 10/2" (da presentare all'INPS) con la dicitura "ADESIONE FONDO", il codice "FART", il numero dei dipendenti interessati. Per info [www.fondartigianato.it](http://www.fondartigianato.it) oppure chiedi alla nostra segreteria.

A chi chiedere informazioni e come scaricare le schede di iscrizione? La segreteria di CNA è aperta dal lunedì al venerdì, dalle 9 alle 13 e il martedì e giovedì dalle 15 alle 17. Se vuoi fare tutto da casa ottieni informazioni e scarica le schede di iscrizione andando su [www.CNA-ms.it](http://www.CNA-ms.it)

## VIAREGGIO: "NAUDIVE" FORMA 15 ESPERTE DI VELE

Il corso, organizzato dall'agenzia formativa Csa-Cna in partenariato con ViareggioFucina, è aperto a 15 donne. Scadenza iscrizioni: 15 ottobre.

Un corso gratuito per diventare esperti di vele aperto a sole donne. Si chiama Naudive, nautica da diporto esperta del sistema vela ed è il progetto innovativo promosso da Cna Lucca, attraverso la sua agenzia di formazione interna Csa, con il partenariato di Viareggiofucina, l'associazione che riunisce i più importanti cantieri e le aziende operanti nella nautica da diporto. Il corso a numero chiuso – scadenza per le iscrizioni il 15 ottobre alle ore 13 – della durata di 400 ore con svolgimento



tra novembre 2007 e maggio 2008, è rivolto a 15 donne (occupate, disoccupate, lavoratrici autonome, imprenditrici) e si prefigge l'obiettivo di formare nuove figure professionali in grado di progettare, realizzare, e riparare vele per le unità da diporto sia di grandi dimensioni che per scopo sportivo (regate). Sede delle lezioni che uniranno la teoria alla pratica: Viareggio. Un progetto che nasce dentro i cantieri della capitale mondiale della nautica da diporto, tra i suoi artigiani eccellenti e la loro grande tradizione, che guarda al futuro cercando di rispondere con anticipo alle richieste del tessuto diportistico viareggino e alle esigenze delle aziende produttrici di imbarcazioni a vela. Il corso garantisce buone possibilità di inserimento lavorativo. Per le iscrizioni ed eventuali informazioni rivolgersi presso:  
CSA Lucca: Via Romana 615/p Lucca tel 05834301116 [csa@cnalucca.it](mailto:csa@cnalucca.it)  
Viareggiofucina Via Coppino 116 - Viareggio tel 0584389731 [info@viareggiofucina.it](mailto:info@viareggiofucina.it)

Trasporto marmi di

# ALDOVARDI ENZO & C. s.n.c.



*40 anni di attività... 40 anni di esperienza*

**TRASPORTI NAZIONALI E INTERNAZIONALI**  
**TRASPORTO MARMINI CON MEZZI SPECIALI DI VARIE PORTATE**  
**TRASPORTO LASTRE DIFFETTATE E NON CON RIMORCHIO MAMBRUCA**

Trasporto Marmi di Aldovardi Enzo & C. s.n.c. - Via dei Limoni - 54100 Massa (MS)  
**Ufficio e deposito:** via Bordigona ang. via Noce - Zona Ind. 54100 Massa (MS) - Tel. 0585 790686  
Fax 0585 258663 e-mail: [tramaraldovardi@tiscali.it](mailto:tramaraldovardi@tiscali.it)



ARTIGIANCREDITO  
TOSCANO

## ARTIGIANCREDITO TOSCANO Tassi & Condizioni

CONDIZIONI BANCARIE COARGA OPERAZIONE A BREVE TERMINE											
Settembre 2007	BNL	C.R.F. CR PESCIA e PT	MPS	B.T.	CA.RI. PRATO	C.R SAN MINIATO	C.R. VOLTERRA	FEDER B.C.C.	C.R. LUCCA CR PISA CR LIVORNO	Banca Etruria	Unicredit Banca
aperture di credito conto anticipi	5.984	6.2	6.234	6.2	6.230	6.2	6,565	6,234	6.2	6.234	6.2
partite autoliquidanti	5.234	5.35	5,384	5,35	5,380	5,35	5,565	5,384	5,35	5,384	5.35
credito export paesi area Euro	5.234	5,35	5,384	5,35	5,380	5,35	5,565	5,384	5,35	5,384	5.35
credito export paesi area non Euro	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Factoring			5,384								

Settembre 2007	C.R. Carrara	C.R. La Spezia	B.C.C. Cam- biano	B.C.C. Fornacette	Banca Monte Lucca	Banca Pop. Cortona	Banca Lajatico	Unipol	C.R. Città Castello	B.P. Verona e Novara
aperture di credito conto anticipi	6.192	5.984	6.234	6.234	6.234	5,984	5,984	5,734	5,95	5,95
partite autoliquidanti	5,342	5.234	5.234	5,384	5.134	4,984	5,384	4,734	5.1	5.2
credito export paesi area Euro	5,342	5.234	5.234	5,384	5.134	4,984	5,384	4,734	5.1	5.2
credito export paesi area non Euro	*	*		*	*	*	*	*	*	*
Factoring										

\*= in merito alle operazioni di credito export paesi Area non Euro il tasso Libor a 3 mesi deve essere rilevato da il Sole 24 ore in relazione alla valuta. Per le operazioni accessorie vedere condizioni allegato A di ciascuna convenzione.

# F.lli Nani

**Siamo molti e molto capaci!!**





**Full Service per la tua Auto**  
OFFICINA, CARROZZERIA, AUTO SOSTITUTIVE, GURMISTA, ELETTRAUTO, ACCESSORI e altro ancora...



**Concessionaria Citroën**  
via Oliveti 53 Massa tel. 0585 831078  
Concessionaria per la provincia di Massa Carrara





CONDIZIONI BANCARIE CNA MASSA CARRARA						
Settembre 2007	B.T.	C.R.C.	C.R.F.	C.R.LU.	UNIPOL	MPS
Riferimento	Euribor 1 mese	Pr. Rate interno	Pr. Rate Abi	Pr. Rate interno	Euribor 3 mesi	Euribor 3 m
<b>Tassi</b>						
Tasso creditore	1,95%	0,75%	0,75%	0,25%	2,75%	-----
Commissione max scoperto (su c/c)	0,00%	0,125%	0,50%	0,25%	0,125%	Nessuna
Tasso debitore c/c	6,95%	8,375%	6,50%	8,38%	7,75%	9,75%
Anticipo su fatture	6,15%	7,375%	5,00 %	7,875% f.c.	6,25%	7,75%
Anticipo s.b.f. e sconto port. comm.le	6,15%	7,375%	5,00% f.c.	7,875% f.c.	6,00%	7,75%
Sconto portafoglio finanziario	6,95%	8,375%	-----	-----	-----	9,75%
Anticipo export	6,15%	7,375%	5,00% f.c.	-----	6,25%	7,75%
<b>Valute</b>						
Versamento cont. e banc. stesso sport.	0	0	0	0	0	-----
Versamento assegni circ. e banc. istit.	0/2-3	1	0	1	1	2
Versamento assegni turist. e vaglia post.	---	2	-----	1	-----	-----
Versamento assegni altri istituti	2-3	3	1-3	3	2	3-4
Sconto gg. Banca	4	4	10	-----	-----	4
SBF valuta accreditato su piazza	6	6-9	6-8	-----	5	6
SBF valuta accreditato fuori piazza	9	10-12	6-8	-----	7	10
RI.BA. valuta accreditato su piazza	5	6-9	5	-----	-----	6
RI.BA. valuta accreditato fuori piazza	8	10-12	5	-----	-----	8
<b>Spese in Euro</b>						
Commissioni SBF su Banca	----	3,32	2,25	-----	-----	2,32
Commissioni SBF su altre Banche	----	3,82	2,50	-----	-----	2,32
Commissioni RI.BA. su Banca	2,1	2,96	2,00	-----	2,20	1,65
Commissioni RI.BA. su altre Banche	2,1	3,46	2,25	-----	3,23	1,65
Commissioni insoluti SBF	2,07	2,58	5,00	-----	3,40	2,58
Commissioni insoluti RI.BA.	1,55	1,55	2,75	-----	3,40	1,65
Commissioni bonifici ordinari	1,55	-----	1,75-6,00	-----	2,06	-----
Pagamento utenze per cassa	-----	-----	-----	-----	2,58	-----
Pagamento utenze con add. permanente	esente	esente	esente	esente	esente	esente
Spese tenuta conto forfetarie annue	-----	-----	102,00	30,96	-----	-----
Costo unitario operazioni c/c	1,03	1,58	1,35	1,14	0,67	0,77
Numero operazioni c/c gratuite	204	120	150	-----	----	80
Spese invio estratto conto	---	2,00	-----	-----	2,58	-----
Spese di liquidazione	12,91	14,00 (trim.)	0	20,66	7,75 trim	12,91
Spese censuarie (su c/affidati)	-----	45,00	-----	-----	-----	-----
Assegni gratuiti annui	tutti	tutti	80	tutti	tutti	tutti

Tutte le convenzioni permettono un buon risparmio di oneri finanziari ed alcune consentono un vantaggio forse ancora più importante: il risparmio di tempo conseguente dall'aver pressoché tutte le condizioni definitive a buoni livelli ed in modo trasparente, che evita di dover andare in Banca a trattare. Le variazioni di tasso con queste convenzioni sono automatiche al variare dei parametri. Per attivare la convenzione di cui sopra, è necessario presentare alla propria Banca un certificato rilasciato da CNA attestante la regolare iscrizione all'Associazione. **L'associazione non risponde per eventuali variazioni non comunicate tempestivamente dalle aziende di credito.**

Settembre 2007	
<b>Euribor 1 mese 4,450%</b>	<b>Euribor 3 mesi 4,750%</b>
<b>Tasso di riferimento operazioni oltre 18 mesi 5,73%</b>	
Convenzioni CNA credito a breve con Banca Toscana, Cassa di Risparmio di Carrara, Cassa di Risparmio di Firenze, Cassa di Risparmio di Lucca, Banca Unipol, Banco di San Gimignano e San Prospero e Monte dei Paschi di Siena.	Tasso minimo c/c <b>6,950%</b> Tasso minimo sbf <b>5,000%</b> Tasso max sbf <b>5,000%</b>
<b>Cooperativa Artigiana di Garanzia di Massa Carrara e della Lunigiana</b>	Tasso minimo Variab. <b>5,336 %</b> Fisso <b>5,330%</b>
Operazioni finalizzate ad investimenti ed al consolidamento debiti fino a € 516.000,00	
È, possibile accedere tramite "Cooperativa Artigiana di Garanzia di Massa Carrara e della Lunigiana" ad affidamenti a breve termine e a finanziamenti a medio lungo termine a tassi di assoluto prestigio regolati dalla Convenzione Unica Artigiancredito Toscano.	



## I SOCI CNA HANNO L'ESCLUSIVA

Se sei associato CNA, OPEL ti riserva vantaggi e agevolazioni imperdibili su tutti i veicoli commerciali e le autovetture della gamma Opel.

Con la Carta **CNA Servizi più** potrai usufruire di particolari condizioni d'acquisto.



CONDIZIONI SPECIALI PER GLI ASSOCIATI CNA CARTA SERVIZIIPIU' SULL'INTERA GAMMA AUTOVETTURE E VEICOLI COMMERCIALI SALVO VARIAZIONI DELLA CASA COSTRUTTRICE (sconto variabile in funzione del modello e della versione scelta)

fino a:

# 24%

## di Sconto su tutta la gamma dei veicoli Opel

### Veicoli Commerciali Allestibili

Veicoli Commerciali OPEL.  
Mai così forti, mai così  
attraenti..

#### movano

movano **22,5%**



combo van **20%**



vivaro combi **24%**



vivaro **24%**



MASSA - Via Oliveti, 102 TEL. 0585 25.60.75 - SARZANA - Via Variante Aurelia 2/A TEL. 0187 60.59.39